

## 目 录

## 卷首语

- 新闻出版信息化工作要加快发展

## 专论·特约稿

- 关于出版社企业属性问题的通信

## 编辑学·编辑工作

- 关于编纂历时性汉语新词典的设想(中)
- 选择与加工: 编辑活动基本规律的核心
- 《周恩来刘少奇朱德陈云与新闻出版》问世
- 道隆新著《编辑研究文集》
- 文化视角下的编辑与出版
- 经济一体化背景下的中国科技期刊发展

## 出版学·出版工作

- 试论出版文化
- 出版集团的组织文化建设
- 图书版税制与出版产业建设
- 图书营销中的产品策略
- 买方市场条件下出版社财务管理的新思路
- 网点建设现状与对策

## 编辑史·出版史

- 出版的性质和出版人的追求
- 王云五与商务印书馆的古籍出版

## 编辑随笔

- 我的编辑经历和体会
- 儿童图书编辑“三性”谈

## 出版专业职业资格制度

- 2003年度全国出版专业技术人员职业资格考试题
- 2003年湖北图书展在台北举行
- 出版专业理论与实务(初 级)

## ◆ 各期杂志

- 2000: 第3期 第4期
- 2001: 第2期 第3期 第4期
- 2002: 第1期 第2期 第3期 第4期 增刊
- 2003: 第1期 第2期 第3期 第4期
- 2004: 第1期 第2期 第3期 第4期 第5期 第6期
- 2005: 第1期 第2期 第3期 第4期 第5期 第6期
- 2006: 第1期 第2期 第3期 第4期 第5期 第6期

## 儿童图书编辑“三性”谈

## 《忘我的居里夫人》编辑工作思考

罗 萍

我从事儿童图书编辑工作时间不长, 需要学习和掌握的专业技能很多, 编辑《白鳍豚科学大师传记》系列之一——《忘我的居里夫人》, 对我触动很大。现结合工作实际, 谈谈对儿童图书编辑工作“三性”的粗浅认识。

## 关注图书装帧的可视性

可视性指图书从外观上能吸引读者的视线。儿童是个特定的读者群体, 这一年龄层次的读者, 由于认识和理解能力有限, 需要阅读的是图文结合、直观易懂、深入浅出的图书。作为儿童图书的编辑, 从策划选题之初我们就要考虑产品的可视性, 从书名和版式的确定、封面及内文插图的设计, 到合适开本形式的选择, 缺一不可地都要“投儿童所好”。

在《忘我的居里夫人》的封面设计中, 美术编辑以稳重高雅的黑色为基调, 配以居里夫人的人物卡通, 并采用国际流行的UV技术, 使得本书封面醒目、抢眼。同时在封底及勒口, 我们安排了能准确说明居里夫人一生最伟大贡献及其人格魅力的文字。为了帮助读者更好地理解文字, 书中还配了一百多幅插图, 展示居里夫人及其家人在不同时期、不同场合的照片, 对少年儿童读者很有吸引力。

另外, 在发行部工作的经验告诉我, 少年儿童虽然是儿童图书的直接消费者, 但在很多情况下却是大人们为孩子挑书、买书, 我们出版的儿童图书, 必须经过家长挑选, 才有机会到孩子手中。家长拿起书, 在两分钟内做出买还是不买的决定, 其判断重要依据之一是图书的书名与封面设计。少儿图书的可视性不仅能吸引儿童读者的注意力, 还能对家长的购书行为产生重要影响。

## 注意文字表达的可读性

好的儿童作品不但能给孩子们带来乐趣, 同时能激发他们的想像力, 帮助他们加深对周围世界的认知。一部儿童文学作品, 如果没有扣人心弦的情节, 没有丰满流畅的语言描述, 即使具有感人的故事, 因文字表达不生动, 甚至结结巴巴, 感人的情节也难以感动人。在拿到《忘我的居里夫人》原稿的时候, 我就当好第一读者, 特别注意该书文字表达的可读性。《忘我的居里夫人》书中人物描写真挚细腻, 文字也非常精练, 把这位女科学家的一生及其成就, 较好地浓缩在十几万字中。我在阅读中时时感受到字里行间迸发出的精神力量。书中描述居里夫人为了帮助三姐去巴黎求学, 忍受了六年的残酷等待; 居里夫人是英国皇家科学协会邀请的第一位妇女, 她像往常一样身着黑色的粗糙的服装, 跟随着

她的丈夫比埃尔，在挤满会场的英国大科学家面前用法语慢慢讲述着镭的特性；比埃尔·居里教授去世后，居里夫人接替了丈夫的工作，1906年11月5日下午，在被挤得水泄不通的教室里，居里夫人从比埃尔最后讲的一句话开始了自己的授课，听众眼睛里都噙满了泪水。这些非常生动感人的描写，在书中随处可见。由于文字表达生动，使整部书读起来非常感人。

### 重视图书内容的启发性

一位资深编辑向我推荐《编辑人的世界》，书中介绍日规青少年读物出版社总裁福格曼女士，编辑出版杰弗斯的《老鹰兄弟，天空姊妹：西雅图酋长的话》，这本优秀作品1992年在《纽约时报》畅销书排行榜上停留了几个月的时间，主要原因是其中蕴含的环保信息：我们是土地的维护者，而不是土地的拥有者，这一直是美国原住民的信念。不单是美国，在中国，这类有思想、有意义的作品也屡见不鲜。它们不但帮助儿童树立了环保概念，还能启发孩子们发挥想像力，更深入地进行思考，对德育教育起到了良好的促进作用。这就说明，内容富有启发性，也是编辑儿童图书时必须重视的一个问题。

在编辑《忘我的居里夫人》书稿之前，我向资深编辑请教他们对编辑科学家传记的经验。他们告诉我，除了介绍科学原理、科学发现外，还要向读者展示这些科学巨人吸收前人科研成果和综合同期及自己成果的钻研精神，要注意重大科学事件、人物等的把握，说明其科学研究的思维方法，从而使书的内容能给读者以启发。也就是说，图书内容要富有启发性。

在本书中，我注意将老编辑的经验付诸实践，对书中特定的科学定义、轰动世界的科学事件、计量单位名称等都一一认真查证：或在网上查询，或翻阅文献资料，还与作者经常保持信息沟通，力争做到内容科学、严谨和富有启发性，收到了一定效果。

作为人物传记，本书向读者讲述了居里夫人的一生，描写了这位发现镭和钋元素的著名物理学家在成长历程中经受的磨难，展示了这位波兰籍科学家的爱国热忱，还启发读者：科学无捷径，进行科学研究必须严谨、踏实，不被荣誉所困才能取得成就。正如爱因斯坦在谈到居里夫人时所说的那样：“在我所认识的所有著名人物里面，她是惟一没有被荣誉腐蚀的人。”

通过编辑这本书，我本人也受到很大教育。作为女性，居里夫人这位被誉为20世纪最有魅力的女人、第一个获得诺贝尔奖的女科学家，同时也是第一个两次获得诺贝尔奖的科学家所给予我的感染力，足以让我在充满挑战的编辑生涯中鼓足勇气前行。

（作者单位：湖北少年儿童出版社）

(ID:567)

© 2001-2003 出版科学杂志 版权所有  
报刊转载必须征得同意并支付稿酬，网络转载必须注明作者及本刊网址  
武汉大学信息管理学院4楼403室 邮政编码430072 电话：027 68753799 传真：68753799 E-mail: [cbkx@163.com](mailto:cbkx@163.com)  
技术支持：[cgz@163.com](http://cgz@163.com)

【您是第位访客】